







## SERVICES *mtc=par mètre courant / totale lengte / overall length -meters*

	Night	Week	Month	Year
	6€	40€	12€ /mtc*	60€ /mtc*

	Electricité / elektriciteit / electricity	2€ /day
	Eau / water / water	2€ /day
	Douche / douche / shower	2€
	Machine à laver / wasmachine / laundry	2€
	Séchoir / droger / droger	2€

## CAPITAINEURIE > Christophe HERMAN

+32 (0)473 85 02 25 • Quai de l'Entrepôt, 22 - 7800 Ath

**OUVERTURE TOUTE L'ANNÉE:** Lundi > dimanche - 11h > 21h  
Fermé le 25 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier





**HET HELE JAAR GEOPEND:** Maandag > zondag - 11u > 21u  
Gesloten op 25 december en 1 januari

**OPEN THE WHOLE YEAR:** Monday > sunday - 11am > 9pm  
Closed on 25 December and 1 January

## INFORMATIONS NAVIGATION

Inlichtingen over scheepvaart / Informations

Equipes volantes d'éclusiers - horaire variable  
Mobiële sluiswachters team - variabele werktijd  
Flying squad lock keepers - flexible hours

Canal Blaton-Ath	 écluse / sluis / lock	
Blaton > Stamburges	 <b>1 &gt; 10</b>	+32 (0) 475 81 22 20
Beloeil > Ladeuze	 <b>11 &gt; 15</b>	+32 (0) 477 38 14 21
Maffle > Ath	 <b>16 &gt; 21</b>	+32 (0) 475 81 22 19

Dendre	 écluse / sluis / lock	
Ath > Deux-Acren	 <b>21</b>	+32 (0)475 67 91 24

En cas de problème (durant les heures de bureau)  
Bij problemen (tijdens werkuren) / In case of problem (working hours)

**+32 (0) 68 84 15 75**

Amarrage / ligplaats / berthing : Quai de l'Entrepôt - Ath (21.600)

# BIENVENUE • WELCOME



Ed. resp. : Office de Tourisme, 18 rue de Pintamont • 7800 Ath



Le port de plaisance d'Ath est situé à deux pas du coeur historique le long du Canal Ath-Blaton. Les plaisanciers peuvent s'amarrer le long du quai. Sur demande, des bornes eau-électricité sont mises à disposition.

La Grand'Place et le centre-ville avec son patrimoine de qualité sont accessibles en moins de 10 minutes à pied. L'infrastructure est aussi proche des commerces et des transports en commun (train et bus). En naviguant au fil de la Dendre et du canal Ath-Blaton, les amateurs de plaisance apprécient un cours d'eau au milieu d'une nature préservée, avec de nombreux ouvrages d'art. Le réseau RA-VeL permet également d'effectuer ce trajet en vélo.

De jachthaven Ath-Val de Dendre ligt juist naast het historische hart van de stad, langs het kanaal Ath-Blaton. De pleziervaarders kunnen langs de kaai aanmeren. Op aanvraag worden water en elektriciteit ter beschikking gesteld.

De Grote Markt en het centrum van de stad liggen op 10 minuten wandelafstand. Winkels en openbaar vervoer (trein en bus) zijn eveneens dicht bij de infrastructuur aanwezig. Al varend langs de Dender en het kanaal Ath-Blaton kunnen de pleziervaarders nog genieten van een ongerepte natuur en talrijke bezienswaardigheden. Het RAVELnet biedt eveneens de mogelijkheid om met de fiets dit traject te volgen.

The marina of Ath-Val de Dendre is situated in the immediate vicinity of the historical center of the city, along the Ath-Blaton canal. The yachtsmen can moor along the quay. By request fresh water and electricity can be obtained.

The main square and the city center with its historical interests are on walking distance (10 minutes). Shops and public transports (trains and buses) are also nearby the infrastructure. Navigating along the Dender and the Ath-Blaton canal in the middle of a preserved nature with many interesting sights will procure you a marvelous feeling. You can also follow the same way by bike on the RAVELnetwork.

